

Nova emprova dad unir il Giura

Fullar via latiers cun plirs plebiscits

(anr/gc) Dapi 1815 appartegna il Giura – sin decret dal Congress da Vienna – al chantun Berna. Avant s'udeva quel tar l'uvestgieu da Basilea. En quella nova part dal chantun Berna viveva ina minorità – tant politica, linguistica sco confesiunala. Il Giura è catolic e francofon – Berna dentant refurmà e da linguatg tudestg. Durant decennis hai adina puspe dà grevas tensiuns e numerusas contraversas tranter Berna e ses Giura francofon. Per propi ha il grev conflict entschavì 1947 e cuzzà fin 1978. Lez onn ha il pievel svizzer acceptà il Giura dal nord sco nov chantun. Dapi 1979 è tal il 23. chantun da la confederaziun.

Mo che cun quai n'era la dumonda dal Giura anc ditg betg schliada, e la situaziun forsa pacifitgada, siond il chantun Giura be ina mesa schliaziun dal problem. Il nov chantun cumpiglia be ils trais districts en il nord (Porrentruy, Delémont e Franches-Montagnes), fertant ch'il Giura dal sid francofon – cum ils districts da Moutier, Courtelary e La Neuveville – èn restads tar

Berna e furman anc oz ina pitschna minorità francofona en quel chantun. Quella regiun era dal reminent fitg bernisada ed era politicamain e confessiunalmain détga maschadada. Dapi 33 onns datti pia tant in Giura sco chantun en il nord ed in Giura en il sid, restà bernais.

Almain empruvar da s'unir

I ha adina dà circuls en l'entir Giura – spezialmain dentant en la vischnanca separatistica da Moutier, chapitala dal district cun il medem num – che han vuli unir il sid dal Giura, pia la part bernaisa, cun il chantun Giura en il nord. Per promover l'avischinaziun è vegnì instituì en ils onns 90 ina «conferenza tripartita» cun ils chantuns Giura, Berna e la confederaziun sco intermediadra. Sin quai è era sa constitù l'assamblea intergiurassiana sco plattaforma cun l'intenzion da promover en la basa il dialog da s'unir.

Ils 20 da favrer 2012 han la presidenta da la regenza dal Giura: cuss. guv. *Elisabeth Baume-Schneider*, ed il parsura dal guvern

bernais: cuss. guv. *Bernhard Pulver* segnà ina declaranza – vegnida elavurada da la basa – cun l'intent dad unir, resp. schliar la dumonda dal Giura. Quai è succedi en preschienscha da cuss. fed. *Simoneetta Sommeruga* e dal parsura da l'assamblea intergiurassiana, l'anteriur cusseglier dals stans tessinais *Dick Marty*. Lez è stà fitg content da la qualitat dal dialog en omodus chantuns cun la finamira da finalmain tscherztgar – suenter decennis da tensiun e spetga – ina schliaziun communala per la dumonda nunschliada dal Giura.

Duai succeder en pliras fasas da votaziuns

Prevì èsi ussa da realisar duas votaziuns (plebiscits) – in tant el chantun Giura sco en il Giura bernais. Fertant ch'i va en il chantun Giura per ina midada da la constituziun, sa tracti en il Giura bernais uffizialmain dad ina votaziun consultativa. Facticamain vai dentant per la dumonda schebain ins duai instradar ina procedura per crear in nov chantun Giura che cumigliass tant il nord sco il sid.

Sch'i dess duas giadas – pia tant en il nord sco en il sid – mintgamai in gea, aves-



Situaziun politica
dal chantun Giura.

san las regenzas dal chantun Giura e da Berna dad instradar ina cunvegna interchantunala per reglar l'ulteriura procedura. Fiss dentant il resultat dad ina votaziun negativ, fiss tut fini. En vista a las relaziuns e circumstanças dadas pon ins quintar cun in gea en il Giura dal nord ed in na en il sid.

La declaranza preveda dentant ch'ina vischnanca ch'è vegnida survuschada po anc decider en in'ulteriura votaziun communal davart l'appartegniantscha al chantun preferi. Concret valess quella clausula per Moutier che pudess confirmar il transfer vuli en ina seconda votaziun ed uschia davendar part dal chantun Giura. Tar in gea en il Giura dal sid han ins, salvond counterdretg, fixà che vischnancas, che vulessan, pudessan era restar tar Berna.

Ad entschaiver vegnan las regenzas dals dus chantuns proximamain cun elavurar in sboz da consultaziun ed in messadi als cussegls gronds per decider. Ins po quintar che las discussiuns vegnian ad esser intensivas e la via sur las votaziuns détga crapupsa. Positiv è dentant ch'ins ha declerà la ferma intenzion da vulair unir il nord cun il sid dal Giura ad in chantun.